

## ACTA DE SESSIÓ DEL PLE DEL CONSELL COMARCAL

### Identificació de la sessió

**Núm:** 1/97

**Caràcter:** ordinària, en primera convocatòria

**Data:** 13 de febrer de 1997.

**Durada:** de 21 a 22,15 hores

**Lloc:** Saló de sessions del Consell Comarcal

### Hi assisteixen:

- M. Dolors Majoral Moliné, presidenta
- Joan Busquets Grau, vicepresident 1r.
- Ventura Roca Martí, vicepresident 2n.
- Bonaventura Solans i Navarro, vicepresident 3r.
- Pere Planes i Planes, vicepresident 4t.
- M.Teresa Ferrer Cumella, consellera
- Miquel Mas i Miró, conseller
- Josep M. Solà Solà, conseller
- Emili Segon Baró, conseller
- Joan Orrit Armengol, conseller
- Josep M. Castells Curià, conseller
- Jordi Mas Bentanachs, conseller
- Jordi Sinfreu Pascuet, conseller
- Joan Soldevila Pagés, conseller
- Francesc Domingo Barnils, conseller
- Josep Mijana Vilana, conseller
- Miquel Colom Pich, conseller
- Josep Lluís Rodríguez Morán, secretari
- Emili Valero Mallea, interventor habilitat

### Alcaldes presents:

- Joan Pubill Altimir, alcalde de Cava
- Joan Riu Perefarré, alcalde de Fígols i Alinyà
- Antoni Betriu Vidal, alcalde de Cabó

### Ordre del dia:

1. Aprovació de l'acta de la sessió anterior
2. Presa de possessió de conseller
3. Programa d'actuació a la xarxa de camins any 1997
4. Aprovació inicial del projecte "Arranjament i pavimentació del camí d'accés a Voloriu"
5. Aprovació inicial del projecte "Arranjament i pavimentació del camí d'accés a Pampanells"

6. Sol·licitud de pròrroga per a obres de restauració dels terrenys ocupats per un abocador de pedres i terres a l'indret "Llau de la Trobada" del municipi de Montferrer i Castellbò
7. Devolució de fiances a contractistes
8. Proposta d'acollir-se a la convocatòria de conveni entre el Departament de Benestar Social i el Consell Comarcal en matèria de serveis socials.
9. Proposta de conveni de col·laboració entre l'Escola Universitària de Treball Social "Creu Roja" de Lleida i el Consell Comarcal per a la cooperació interadministrativa en matèria de serveis socials.
10. Donar compte dels decrets dictats per la presidenta des de la darrera sessió plenària
11. Proposta sobre projectes a incloure en el marc del conveni de col·laboració INEM-corporacions locals.
12. Despatx oficial i informes de presidència
13. Precs i preguntes

## **Desenvolupament de la sessió i acords**

### **1. ACTA DE LA SESSIÓ ANTERIOR**

Per unanimitat, fou aprovada l'acta de la sessió anterior i, a proposta del conseller senyor Mas Bentanachs, els presents acordaren introduir determinades esmenes referents a la intervenció de l'esmentat conseller en el debat del punt 6 de l'ordre del dia sobre aprovació del Pressupost General de l'exercici 1997.

En virtut d'aquestes esmenes, el text de l'acta resta rectificat en la forma següent:

- A la pàgina 8 de l'acta, punt 7 de l'ordre del dia, paràgraf 8, el vocable contaminats referit als consellers de la nova legislatura ha de figurar entre cometes ja que l'expressió emprada pel conseller era en sentit figurat
- A la pàgina 8 de l'acta, punt 7 de l'ordre del dia, paràgraf 9, cal afegir al començament de la referència que fa el senyor Mas sobre el programa CITA la frase següent: "... com ja va posar de manifest amb motiu de l'aprovació del Pressupost de l'exercici anterior...."
- A la pàgina 10 de l'acta, punt 7 de l'ordre del dia, paràgraf 13, cal rectificar l'expressió utilitzada pel senyor Mas en el torn de rèplica a la intervenció del conseller Miquel Mas i Miró i substituir la frase "ningú no pot dubtar de la seva vocació comarcalista" per la de "ningú no pot dubtar del seu interès perquè el Consell Comarcal tiri endavant i millori el seu funcionament"

### **2. PRESA DE POSSESSIÓ DE CONSELLER**

El secretari llegeix l'escrit de credencial, de data 31 de gener de 1997, lliurada per l'Il·lm. Sr. president de la Junta Electoral Central en favor del senyor **Antoni Vilaginés i Vila**, primer suplent que figura en la llista de candidats presentada pel Partit dels Socialistes de Catalunya

(PSC-PSOE) en les darreres eleccions i que accedeix al càrrec per raó de la vacant produïda a conseqüència de la renúncia del senyor **Josep Puigdemasa i Ribó**.

I trobant-se present a la sala la persona designada, pren possessió del càrrec de conseller del Consell Comarcal de l'Alt Urgell després d'haver pronunciat, davant del Ple, la fórmula de promesa que estableix el Reial Decret 707/1979, de 5 d'abril, i tot seguit, passa a ocupar el seu escó com a membre corporatiu amb la plenitud de drets i deures inherents al càrrec.

### **3. PROGRAMA D'ACTUACIÓ A LA XARXA DE CAMINS ANY 1997**

Es presenta a la consideració del Ple el Programa d'actuacions a la xarxa comarcal de camins veïnals per a l'any 1997, elaborat pels serveis tècnics de la corporació i dictaminat favorablement per la Comissió Informativa d'Infraestructures.

El conseller ponent de la Comissió, senyor Busquets, fa un resum de les actuacions realitzades en aquesta àrea de l'activitat comarcal durant l'any 1996 i passa, tot seguit, a detallar la proposta de la Comissió pel que fa a les obres a incloure en el Programa de 1997 que representen una inversió global de **115.174.109 ptes.**, dintre de la qual xifra es contemplen, juntament amb els tres projectes seleccionats per a obres de primer establiment, dues partides destinades a actuacions de conservació i millora, així com a dotacions per a sufragar despeses de redacció de projectes, direccions d'obres, treballs de topografia i controls de qualitat. El senyor Busquets fa també referència al pla de finançament previst per a cobrir el cost de la inversió que inclou, a més de la subvenció anual del pla de camins que aporta la Direcció de Planificació i Acció Territorial, altres dotacions provinents del PUOIS 97, Unió Europea (objectiu 5b i Interreg II) així com el percentatge de les aportacions a càrrec dels ajuntaments beneficiats per les obres.

La presidenta sotmet a votació ordinària la proposta de la Comissió, i el Ple corporatiu, per unanimitat dels 17 membres presents a la sessió, **acorda** :

**Primer.** Aprovar inicialment el Programa d'actuacions a la xarxa de camins veïnals de la comarca per a l'any 1996 per un import de **115.174.109 PTA.**

**Segon.** Sotmetre a informació pública l'esmentat programa i les seves bases d'execució per un termini de trenta dies, mitjançant la seva publicació al tauler d'anuncis de la corporació, Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya i Butlletí Oficial de la Província per tal d'atendre reclamacions i/o al·legacions. Transcorregut el període d'exposició pública sense que s'hagi interposat cap al·legació, reclamació o suggeriment, l'acord inicial d'aprovació esdevindrà definitiu sense més tràmit.

### **4. PROJECTE "ARRANJAMENT I PAVIMENTACIÓ DEL CAMÍ D'ACCÉS A VOLORIU"**

La presidenta sotmet a examen i aprovació del Plenari corporatiu el projecte d'obra titulat "Arranjament i pavimentació del camí d'accés a Voloriu", redactat per l'enginyer contractat de camins, canals i ports de la plantilla d'aquesta corporació, senyor Ferran Aparicio Ibáñez, i

informat per la Comissió d'Infraestructures, amb un pressupost d'execució per contracta de **44.861.469 pessetes**.

I el Ple del Consell Comarcal, adherint-se al dictamen favorable de la Comissió de l'àrea, per unanimitat dels 17 membres corporatius presents a la sessió, **a c o r d a** :

**Primer.** Aprovar inicialment, amb el caràcter d'obra local ordinària de primer establiment, l'esmentat projecte.

**Segon.** sotmetre el projecte a informació pública durant el termini de 30 dies mitjançant la seva publicació al tauler d'anuncis de la corporació i continuar els tràmits que preveu l'article 37 del Reglament d'obres, activitats i serveis dels ens locals, aprovat per Decret 179/1995, de 13 de juny.

**Tercer.** Fer constar que, si transcorregut el termini d'informació pública no s'ha presentat cap reclamació o al·legació, l'acord aprovatori inicial esdevindrà definitiu de forma automàtica sense necessitat d'aprovació definitiva expressa.

## **5. PROJECTE “PAVIMENTACIÓ DE L'ACCÉS A PAMPANELLS”**

La presidenta sotmet a examen i aprovació del Plenari corporatiu el projecte d'obres titulat “Pavimentació de l'accés a Pampanells”, redactat per l'enginyer contractat de camins, canals i ports de la plantilla d'aquesta corporació, senyor Ferran Aparicio Ibáñez, i informat per la Comissió d'Infraestructures, amb un pressupost d'execució per contracta de **22.866.348 pessetes**.

I el Ple del Consell Comarcal, adherint-se al dictamen favorable de la Comissió de l'àrea, per unanimitat dels 17 membres corporatius presents a la sessió, **a c o r d a** :

**Primer.** Aprovar inicialment, amb el caràcter d'obra local ordinària de primer establiment, l'esmentat projecte.

**Segon.** sotmetre el projecte a informació pública durant el termini de 30 dies mitjançant la seva publicació al tauler d'anuncis de la corporació i continuar els tràmits que preveu l'article 37 del Reglament d'obres, activitats i serveis dels ens locals, aprovat per Decret 179/1995, de 13 de juny.

**Tercer.** Fer constar que, si transcorregut el termini d'informació pública no s'ha presentat cap reclamació o al·legació, l'acord aprovatori inicial esdevindrà definitiu de forma automàtica sense necessitat d'aprovació definitiva expressa.

## **6. PRÒRROGA PER A LA RESTAURACIÓ D'UN ABOCADOR DE PEDRES I TERRES**

Atesa la sol·licitud de pròrroga presentada pel senyor Rossend Espunyes i Bullich, titular d'un abocador de pedres i terres a l'indret anomenat "Llau de la Trobada", del terme municipal de Montferrer i Castellbò, i tenint en compte l'informe favorable de la Comissió d'Infraestructures sobre la procedència de la petició i les causes de força major que la motiven, el Ple, per unanimitat, **acorda:**

- Autoritzar a l'esmentat titular una pròrroga definitiva d'un any, a comptar des de la data de notificació d'aquest acord, per acabar d'emplenar l'esmentat abocador i concloure les obres d'explanació i restauració del terreny, d'acord amb els requisits de la llicència i les instruccions cursades pel servei tècnic de la corporació comarcal.

## **7. DEVOLUCIÓ DE FIANCES**

Vistes les sol·licituds presentades i atesos els informes incorporats als respectius expedients, a proposta de la Comissió Informativa d'Infraestructures, el Ple, per unanimitat, **acorda:**

**Primer.** Disposar, a l'empara de l'article 48.1 de la Llei 13/1995, de 18 de maig, de contractes de les administracions públiques, que es cancel·li l'aval que, per un import de **88.965 pessetes**, té constituït davant d'aquesta corporació l'entitat OBRAS INDUSTRIALES SA com adjudicatària de les "Obres complementàries de la seu del Consell Comarcal, 1a. fase", en haver finalitzat el termini de garantia de les esmentades obres i no trobar-se aquella inclosa en cap de les responsabilitats a què fa esment l'article 44 de la Llei abans esmentada.

**Segon.** Disposar, a l'empara de l'article 48.4 de la Llei 13/1995, de 18 de maig, de contractes de les administracions públiques, i per les mateixes raons abans exposades, que li sigui tornada a l'entitat AIGUANEIX SL (abans empresa individual del Sr. Rossend Espunyes i Bullich) les garanties que, per uns imports de **211.348 ptes. i 255.368 ptes.**, respectivament, té dipositades en metàl·lic en la caixa d'aquesta corporació, com adjudicatària de les obres anomenades "Ordenació del Mirador de la Traba " i "Ordenació del Mirador de Sant Joan de l'Erm".

**Tercer.** Comunicar aquest acord a la intervenció i a la tresoreria comarcal efectes de formalitzar la devolució de les garanties respectives a les entitats interessades

## **8. CONVOCATÒRIA DE CONVENI ENTRE EL DEPARTAMENT DE BENESTAR SOCIAL I EL CONSELL COMARCAL EN MATÈRIA DE SERVEIS SOCIALS**

Vista l'Ordre de la Conselleria de Benestar Social de data 16 de desembre de 1996 (DOGC núm. 2299 de 30.12.1996) sobre convocatòria de convenis entre el Departament de Benestar Social i els consells comarcals per a la cooperació interadministrativa en matèria de serveis socials;

Atès l'interès d'aquesta corporació en continuar assumint i millorant unes funcions que es consideren bàsiques per al benestar social dels habitants de la comarca;

El Ple del Consell Comarcal, adherint-se a la proposta de la Comissió Informativa de Serveis Públics i per unanimitat dels 18 membres corporatius presents a la sessió, **acorda**:

**Primer.** Sol·licitar al Departament de Benestar Social de la Generalitat de Catalunya, a través de la Delegació Territorial de Lleida, la formalització d'un conveni amb l'esmentat Departament en matèria de serveis socials per a la comarca de l'Alt Urgell i amb vigència per a l'exercici de 1997, a reseva de l'aprovació posterior, si s'escau, de l'esmentat conveni per part del propi plenari corporatiu.

**Segon.** Fer constar al Departament de Benestar Social que, amb total independència de qualsevol modificació o esmena que, si escau, pugui proposar el Ple al text del projecte de Conveni, el Consell Comarcal no està en disposició de poder assumir, arran de la normativa derivada del III Pla d'Actuació Social (PAR), 1997-2001 cap més obligació en aquesta àrea que comporti una càrrega econòmica per a les arques de la corporació.

**Tercer.** Facultar la presidenta de la corporació comarcal perquè cursi l'oportuna sol·licitud i acompanyi tota la documentació que sigui preceptiva en ordre a l'efectivitat de l'acord anterior.

## **9. CONVENI DE COL.LABORACIÓ ENTRE L'ESCOLA UNIVERSITÀRIA DE TREBALL SOCIAL "CREU ROJA DE LLEIDA" I EL CONSELL COMARCAL**

La presidenta sotmet a l'examen i aprovació del Plenari comarcal el projecte de Conveni entre l'Escola Universitària de Treball Social "Creu Roja de Lleida" i el Consell Comarcal de l'Alt Urgell l'objectiu del qual és d'establir un nexa de col.laboració entre ambdues Institucions que permeti facilitar als alumnes de tercer curs de l'esmentada Escola la realització de pràctiques en centres de serveis socials d'àmbit comarcal depenents del Consell i afavorir, així, la millora de la formació inicial d'aquests alumnes en la línia de possibilitar-los-hi l'anàlisi de la realitat social que atèn la dita Escola, el coneixement de les interrelacions institució-societat i l'adquisició d'habilitats i recursos per al futur exercici de la seva professió.

I el Ple del Consell Comarcal, trobant correctes i assumibles els termes en què es tradueixen les clàusules del Conveni, i considerant altament beneficiosa la finalitat que persegueix en ordre a millorar la preparació dels futurs professionals d'aquesta important funció social, a proposta de la Comissió Informativa de Serveis Públics i per unanimitat dels 18 membres presents a la sessió, **acorda** :

**Primer.** Aprovar, a tots els efectes legals i en els mateixos termes del seu redactat, el Conveni de col.laboració entre el Consell Comarcal de l'Alt Urgell i l'Escola Universitària de Treball Social "Creu Roja" de Lleida, en matèria de realització de pràctiques acadèmiques de formació d'alumnes de l'esmentada Escola. Un exemplar del dit Conveni s'acompanyarà com a annex del present acord.

**Segon.** Facultar la presidenta, senyora M. Dolors Majoral i Moliné, perquè en nom i representació de la corporació comarcal signi l'esmentat Conveni i realitzi totes les actuacions que siguin necessàries per a la seva aplicació i efectivitat

## 10. DECRETS DE PRESIDÈNCIA

Els presents són informats i es donen per assabentats del Decret núm. 1/97 de la presidenta pel qual, i a l'empara de l'article 199.1 de la Llei 13/1995, de 18 de maig, de contractes de les administracions públiques, s'autoritza una pròrroga de sis mesos al contracte de consultoria i assistència tècnica formalitzat pel Consell Comarcal amb l'enginyera agrònoma en l'especialitat de fisotècnica, senyora Iolanda Arnal i Dueso, com a integrant de l'equip energètic local encarregada de la posta en marxa i desenvolupament del projecte "Pyrenergia", en el marc del Conveni específic suscrit entre el Consell Comarcal i l'Institut Català d'Energia del Departament d'Indústria i Energia de la Generalitat de Catalunya.

## 11. PROJECTES A INCLOURE PER A 1997 DINS DEL CONVENI DE COL·LABORACIÓ INEM-CORPORACIONS LOCALS

Vista l'Ordre Ministerial de 2 de març de 1994 (BOE de 14.3.94), per la qual s'estableixen les bases en la concessió de subvencions per part del Instituto Nacional del Empleo (INEM) en l'àmbit de les actuacions de col·laboració amb les corporacions locals per a la contractació de treballadors desocupats en la realització d'obres i serveis d'interès general i social,

Ateses les necessitats que s'han de satisfer a la comarca durant el present exercici de 1997 en el marc de l'expressada col·laboració, i considerant que els projectes elaborats per les diferents àrees d'actuació comarcal responen als objectius que es pretenen assolir, mitjançant la utilització de personal aturat,

El Ple del Consell Comarcal, a proposta de la Comissió de Govern i per unanimitat dels 18 membres corporatius presents a la sessió, **acorda:**

**Primer.** Aprovar, en congruència amb la proposta que s'acompanya com a annex d'aquest acord, els programes següents previstos per aquesta corporació comarcal per a l'exercici de 1997 en l'àmbit de les actuacions de col·laboració INEM-Corporacions Locals, per a la realització d'obres i serveis d'interès general i social, mitjançant la contractació de treballadors desocupats i en el marc dels objectius de promoció de l'ocupació que preveu l'Ordre Ministerial de 2 de març de 1994, reguladora de les bases per a l'atorgament de subvencions.

1. Programa xarxa camins veïnals de la comarca 1997:
  - contractació d'un tècnic superior (enginyer de camins, canals i ports).
2. Arxiu històric:
  - contractació d'un tècnic de grau mig per a l'estudi i desenvolupament de l'arxiu històric comarcal.
3. Àrea comarcal de turisme. Promoció turística:
  - contractació d'un tècnic de grau mig
4. Oficina Comarcal de serveis a la joventut. Promoció juvenil

- contractació d'un administratiu

5. Xarxa de transports. Seguiment del programa del transport a la demanda

- contractació d'un auxiliar administratiu

**Segon.** Facultar la senyora presidenta del Consell Comarcal perquè trameti a l'INEM l'oportuna sol·licitud i documentació preceptiva, per tal que aquesta corporació pugui acollir-se, en les seves actuacions programades per a enguany, als beneficis establerts en les bases de col·laboració aprovades per l'Ordre Ministerial més amunt esmentada.

## **12. DESPATX OFICIAL I INFORMES DE PRESIDÈNCIA**

- La presidenta informa de l'acte oficial de recepció que tindrà lloc a la Catedral de la Seu, demà a la una del migdia, amb motiu de l'arribada del "Beatus" després del temps que ha estat absent del Museu Diocesà a causa del robatori produït, i convida als presents perquè assisteixin a l'acte, si així ho consideren oportú.

- La presidenta fa referència a l'escrit del subsecretari del Ministerio de la Presidència del Estado en què es diu que l'esmentat Ministerio ha donat trasllat al Ministerio de Economía y Hacienda de l'acord tramès pel Consell Comarcal en relació a la sol·licitud de modificació de l'article 100 de la Llei 13/95, de contractes de les administracions públiques.

A petició de la presidència, el conseller Josep M. Solà i Solà informa de la visita efectuada al conseller de Política Territorial i Obres Públiques per una comissió d'alcaldes de la comarca en relació amb el mal estat que per al trànsit de vehicles presenten determinats trams de la C-1313,

i explica que el resultat de l'entrevista ha estat, en principi, satisfactori ja que la conselleria s'ha fet càrrec de la problemàtica que presenta aquesta carretera i, al respecte, ja s'ha preparat un estudi sobre les millores més urgents que cal escometre de forma immediata malgrat la limitació pressupostària existent.

## **13. PRECS I PREGUNTES**

El portaveu del grup corporatiu del PSC, senyor Mas i Bentanach, insta a l'equip de govern perquè faci sentir més la seva veu amb motiu de fets com el que es va produir darrerament a causa de la interrupció al trànsit per esllavissades a la carretera de Puigcerdà en què, a tenor de la informació que es donava al públic, semblava que l'única ruta per accedir a la comarca era aquesta carretera. Es bó, per raons d'imatge, diu el conseller, fer saber als visitants que a més de l'eix del Llobregat hi ha d'altres eixos que constitueixen diferents opcions per arribar a la Seu i quantes més veus es facin sentir en aquest sentit, molt millor.

Pel que fa a la consideració anterior, la presidenta diu que les informacions donades a través de TV2 i TV3 xifraven en un 30 % el flux de vehicles pel túnel del Cadí mentre que s'estimava en el

70 % el moviment de vehicles a través d'altres vies d'accés, i assenyala que a causa de les interrupcions s'han esdevingut greus perjudicis en el transport escolar, transport de la llet, etc.

## **ASSUMPTES DECLARATS D'URGÈNCIA FORA DE L'ORDRE DEL DIA**

Fora de l'ordre del dia i mitjançant acord d'urgència, a proposta de la presidència es passa a tractar sobre els temes següents:

### **a) Bases específiques per a proveir, en concurs ordinari, el lloc de treball d'interventor, classe 2a.**

Vist l'escrit cursat per la Direcció General d'Administració Local de la Generalitat de Catalunya, de data 28 de gener de 1997 -Registre d'entrada núm. 344 de 10.02.1997-, sobre convocatòria de concurs ordinari per a la provisió dels llocs de treball vacants reservats a funcionaris amb habilitació estatal;

Atès que a la plantilla d'aquesta corporació es troba vacant el lloc de treball d'interventor i, a tal efecte, s'han redactat per la secretaria general les bases que regularan el barem de mèrits específics d'acord amb els quals el tribunal a constituir al si del Consell Comarcal haurà de valorar els al.legats pels aspirants al lloc de treball abans esmentat;

Vist el Decret de convocatòria i dictamen favorable de la Comissió Informativa de Finances i Règim Interior, i trobant conformes i ajustades a les necessitats d'aquesta corporació les bases presentades, el Ple, per unanimitat dels 18 membres corporatius presents a la sessió, d'entre els 19 que legalment el componen, **a c o r d a** :

**Primer.** Aprovar les bases que regiran per a la convocatòria de concurs ordinari a fi de proveir el lloc de treball d'interventor d'aquest Consell Comarcal.

**Segon.** Aprovar el barem de mèrits específics inclòs en les bases esmentades

**Tercer.** Autoritzar la senyora presidenta de la corporació perquè impulsi tots els tràmits que aquest procés de convocatòria comporta.

### **b) Renúncia d'un conseller**

La presidenta informa de l'escrit tramès al Ple pel senyor Joan Busquets i Grau, a través del qual manifesta la seva renúncia al càrrec de conseller que ostenta, escrit que ha estat ratificat mitjançant compareixença de l'interessat realitzada davant de la presidenta i el secretari de la corporació comarcal.

Vista la normativa d'aplicació sobre la matèria, i específicament l'article 21.4 de la Llei del Parlament de Catalunya, núm. 6/1987, sobre l'organització comarcal de Catalunya, el Ple del Consell, per unanimitat, **acorda** :

**Primer.** Donar-se per assabentat i acceptar la renúncia al càrrec de conseller presentada pel senyor Joan Busquets i Grau, pertanyent al grup corporatiu de Convergència i Unió (CIU)

**Segon.** Sol·licitar a la la Junta Electoral Central el lliurament de l'oportuna credencial en favor del substitut al qual pertoqui cobrir la vacant, conformement amb el que estableix l'article 182 de la Llei Orgànica del règim electoral general (LOREG) y a l'empara de la circular de l'esmentada Junta, de data 22 d'octubre de 1985 i Instrucció de la mateixa, de data 19 de juliol de 1991 (BOE de 30 de juliol).

La presidenta aixeca la sessió, de la qual, com a secretari, estenc aquesta acta.

El secretari

Vist i plau  
La presidenta

**DILIGÈNCIA.** L'acta anterior ha estat estesa en paper timbrat núm. 999067 al núm. 999071, i comprèn un total de 5 folis, numerats del 2 al 6.

La Seu d'Urgell, 14 de març de 1997

El secretari